

**Francija-Tulona: Kuģu demontāžas pakalpojumi**  
**OJ S 200/2016 15/10/2016**  
**Paziņojums par līgumu**  
**Pakalpojumi**

**Juridiskais pamats:**

Direktīva 2014/24/ES

**I iedaļa: Līgumslēdzēja iestāde**

---

**I.1. Nosaukums un adrese**

Pilns nosaukums: Mindef/SGA/DCSID/ESID.Toulon  
Pasta adrese: BCRM Toulon — ESID TLN — boîte postale n° 71  
Pilsēta: Toulon Cedex 9  
NUTS kods: FR825 Var  
Pasta indekss: 83800  
Valsts: Francija  
E-pasts: [esid-toulon-sai.secretaire.fct@intradef.gouv.fr](mailto:esid-toulon-sai.secretaire.fct@intradef.gouv.fr)  
Tālrunis: +33 422425530  
Fakss: +33 422434409  
**Interneta adrese(-es):**  
Galvenā adrese: <https://www.marches-publics.gouv.fr>  
Pircēja profila adrese: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

**I.3. Saziņa**

Tieša, neierobežota, bezmaksas piekļuve iepirkuma dokumentiem pilnā apmērā : <https://www.marches-publics.gouv.fr>  
Papildu informāciju var saņemt iepriekš minētajā adresē  
Piedāvājumi vai dalības pieteikumi jāšūta uz šādu adresi:  
Pilns nosaukums: Etablissement de Toulon du Service d'infrastructure de la Défense — service achats infrastructure  
Pasta adrese: BCRM Toulon BP 71  
Pilsēta: Toulon Cedex 09  
Pasta indekss: 83800  
Valsts: Francija  
E-pasts: [esid-toulon-sai.secretaire.fct@intradef.gouv.fr](mailto:esid-toulon-sai.secretaire.fct@intradef.gouv.fr)  
NUTS kods: FR825 Var  
**Interneta adrese(-es):**  
Galvenā adrese: <https://www.marches-publics.gouv.fr>  
Elektroniskiem sakariem vajadzīgi rīki un ierīces, kas nav plaši pieejami. Tieša, neierobežota, bezmaksas piekļuve minētajiem rīkiem un ierīcēm pilnā apmērā ir iespējama šeit: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

**I.4. Līgumslēdzējas iestādes veids**

Ministrija vai kāda cita valsts vai federāla iestāde, ieskaitot tās reģionālās vai vietējās apakšnodaļas

**I.5. Galvenā darbības joma**

Aizsardzība

## II iedaļa: Priekšmets

---

### II.1. Iepirkuma apjoms

#### II.1.1. Nosaukums

Base navale de Toulon- démantèlement d'équipements portuaires (2016).  
Atsauces numurs: 2016-ESID-TLN-0785

#### II.1.2. Galvenās CPV kods

50243000 Kuģu demontāžas pakalpojumi

#### II.1.3. Līguma veids

Pakalpojumi

#### II.1.4. Īss apraksts

La présente consultation est lancée selon la procédure d'appel d'offres ouvert en application des articles 25 et 66 à 68 du décret no 2016-360 du 25 mars 2016 relatif aux marchés publics. Elle donnera lieu à un marché à tranches (art 77). Marché de démantèlement d'équipements portuaires déclassés à tranches composé de: — 52 flotteurs de défense de type « cybernetix », des filets et lots techniques associés (ne présentent pas de pollution particulière et seront à éliminer via les filières adaptées.) qui constituent la tranche ferme — 17 ras débordoirs et de 5 coffres d'amarrages, qui constituent la tranche optionnelle 1 — 2 ras débordoirs de grande dimensions, de type SNLE qui constituent la tranche optionnelle 2 — 10 ras débordoirs et de 2 coffres d'amarrages qui constituent la tranche optionnelle 3.

#### II.1.5. Paredzamā kopējā vērtība

#### II.1.6. Informācija par daļām

Līgums ir sadalīts daļās: nē

### II.2. Apraksts

#### II.2.2. Papildu CPV kods(-i)

50243000 Kuģu demontāžas pakalpojumi

#### II.2.3. Izpildes vieta

NUTS kods: FR825 Var

#### II.2.4. Iepirkuma apraksts

Base navale de Toulon- démantèlement d'équipements portuaires (2016).

#### II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

Zemāk minētie kritēriji

Kvalitātes kritērijs - Nosaukums: Prix de rachat de l'acier / Svērums: 10

Kvalitātes kritērijs - Nosaukums: Technique / Svērums: 40

Izmaksu kritērijs - Nosaukums: Prix / Svērums: 50

#### II.2.6. Paredzamā vērtība

#### II.2.7. Līguma, pamatlīguma vai dinamiskās iepirkumu sistēmas darbības laiks

Ilgums mēnešos: 30

Līgumu var atjaunot: nē

#### II.2.10. Informācija par variantiem

Var iesniegt piedāvājumu variantus: nē

## **II.2.11. Informācija par iespējām**

iespējas: nē

## **II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem**

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:  
nē

## **II.2.14. Papildu informācija**

### **III iedaļa: Juridiskā, saimnieciskā, finansiālā un tehniskā informācija**

---

#### **III.1. Dalības nosacījumi**

##### **III.1.1. Piemērotība profesionālās darbības veikšanai, ieskaitot prasības attiecībā uz reģistrāciju profesionālajos reģistros vai komercreģistros**

Nosacījumu saraksts un īss apraksts:

Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession

la lettre de candidature ou formulaire Dc1 (nouveau formulaire du 31 mars 2016

téléchargeable à partir du lien <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-candidat> ) ou équivalent, dûment rempli, daté et signé.

Pièces relatives au pouvoir des personnes habilitées à engager le candidat; copie du jugement prononcé si le candidat est en redressement judiciaire; Dans le cas d'un groupement d'entreprises, le formulaire Dc1 sera signé par chaque membre du groupement.

##### **III.1.2. Saimnieciskais un finansiālais stāvoklis**

Atlases kritēriju saraksts un īss apraksts:

Justificatifs et moyens de preuve attestant que le soumissionnaire n'entre pas dans une situation d'interdiction de soumissionner:

Certificats de régularité fiscale et sociale délivrés par les administrations compétentes ou, pour un candidat étranger, certificats équivalents délivrés par les administrations de son pays d'origine. Extrait du registre professionnel d'appartenance du candidat (extrait k, k bis ou D1) ou, pour un candidat étranger, document équivalent délivré par l'autorité judiciaire ou administrative compétente de son pays d'origine. Le cas échéant, pièces exigées aux articles R. 1263-12, D. 8222-5 ou D. 8222-7 et D. 8254-2 à D. 8254-5 du code du travail la déclaration du candidat ou formulaire Dc2 (nouveau formulaire du 31 mars 2016 téléchargeable à partir du lien <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-candidat>), ou équivalent, dûment rempli, daté et signé.

— chiffre d'affaires global réalisé au cours des 3 dernières années.

##### **III.1.3. Tehniskās un profesionālās spējas**

Atlases kritēriju saraksts un īss apraksts:

— effectif moyen annuel détaillé, - liste des moyens en matériels, - liste des prestations exécutées au cours des 5 dernières années (joindre un dossier de références) ou un certificat de capacités,

— certificats de qualification exigés:

— les certificats de qualification visés par l'arrêté du 14 décembre 2012 modifié définissant les conditions de certification des entreprises réalisant les travaux de retrait ou de confinement de matériaux contenant de l'amiante

— qualibat 1552 ou équivalent,

— attestation indiquant la classification du site de décapage des peintures amiantées du candidat ICPE 2712 et/ou 2718.

En cas de sous-traitance le candidat fournira les mêmes documents ainsi qu'un engagement écrit pour chaque sous-traitant.

Les candidats étrangers doivent indiquer si, dans le cadre de l'exécution du marché, ils ont l'intention de détacher des travailleurs en France et fournir le cas échéant la liste des salariés détachés qui seront en charge de l'exécution des prestations.

### **III.2. Ar līgumu saistītie nosacījumi**

#### **III.2.1. Informācija par konkrēto profesiju**

Pakalpojuma izpilde tiks nodota tikai konkrētās profesijas pārstāvjiem Atsauce uz attiecīgo likumu, normatīvo vai administratīvo aktu:

Les certificats de qualification visés par l'arrêté du 14 décembre 2012 modifié définissant les conditions de certification des entreprises réalisant les travaux de retrait ou de confinement de matériaux contenant de l'amiante.

#### **III.2.2. Līguma izpildes nosacījumi**

Le financement est assuré exclusivement par des ressources budgétaires propres du ministère de la Défense. Paiement sur acomptes mensuels Prix fermes et actualisables Le délai global de paiement est de 30 jours maximum. Le mode de règlement sera le virement par mandat administratif. Avance de 10. % Il est prévu une retenue de garantie de 5 %.

## **IV iedaļa: Procedūra**

---

### **IV.1. Apraksts**

#### **IV.1.1. Procedūras veids**

Atklāta procedūra

#### **IV.1.3. Informācija par pamat nolīgumu vai dinamisko iepirkumu sistēmu**

#### **IV.1.8. Informācija par Valsts iepirkuma nolīgumu (GPA)**

Uz iepirkumu attiecas Valsts iepirkuma nolīgums: jā

### **IV.2. Administratīvā informācija**

#### **IV.2.2. Piedāvājumu vai dalības pieteikumu saņemšanas termiņš**

Datums: 15/11/2016 Vietējais laiks: 15:30

#### **IV.2.3. Datums, kad atlasītajiem kandidātiem nosūtīts dalības vai piedāvājumu iesniegšanas uzaicinājums**

#### **IV.2.4. Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumu vai dalības pieteikumu**

Franču valoda

#### **IV.2.6. Minimālais laika posms, kura laikā pretendentam jāuztur piedāvājums**

Ilgums mēnešos: 6 (no piedāvājumu saņemšanai noteiktā datuma)

#### **IV.2.7. Piedāvājumu atvēršanas nosacījumi**

Datums: 15/11/2016 Vietējais laiks: 15:30

## **VI iedaļa: Papildinformācija**

---

## VI.1. Informācija par periodiskumu

Šis ir kārtējs iepirkums: nē

## VI.3. Papildu informācija

Toute demande de précisions sera à formuler par écrit via la Plate-Forme des Achats de l'etat sur l'espace dédié à la consultation à l'adresse <https://www.marches-publics.gouv.fr>.

Les candidatures seront jugées en tenant compte des critères suivants: capacités professionnelles, techniques et financières. Les justificatifs de candidature sont à fournir le cas échéant par chacun des membres du groupement. De même, en cas de sous-traitance, le candidat fournira les documents de candidature ainsi qu'un engagement écrit pour chaque sous-traitant présenté.

Conditions de remise des plis:

Service achats: Service achats infrastructure — bureau achats métier

nom de l'acheteur: PIACENZA Séverine Téléphone: 04.22.42.55.30

Les plis seront remis contre récépissé ou par porteur avant les date et heure limite indiquées ci-avant, à l'adresse géographique suivante (ATTENTION: une demande d'accès à la base navale devra être formulée au moins 5 jours ouvrables à l'avance au 0422424220 ou 0422434803 ou 0422424358 ou 0422425821 — email: [esid-toulon-ssd-acc.secretaire.fct@intradef.gouv.fr](mailto:esid-toulon-ssd-acc.secretaire.fct@intradef.gouv.fr)):

Etablissement de Toulon du Service d'infrastructure de la Défense — service achats infrastructure

base navale de Toulon — allée Amiral Baudin (jours ouvrables de 8h à 12h et de 13h30 à 17h, sauf le vendredi de 8h à 11h30)

ou envoyées en recommandé avec avis de réception à l'adresse suivante:

Etablissement de Toulon du Service d'infrastructure de la Défense — service achats infrastructure

bcrm TOULON — bP 71 — 83800 Toulon cedex 09

ou transmis par voie électronique sur la Plate-Forme des Achats de l'etat (Place) accessible depuis « [www.marches-publics.gouv.fr](http://www.marches-publics.gouv.fr) ».

Les candidats sont informés que le dossier de consultation peut être retiré sur le site «[www.marches-publics.gouv.fr](http://www.marches-publics.gouv.fr)», organisme Sga/Dcsid/Esid-Toulon.

Tout pli parvenant après la date et l'heure limites mentionnées ci-dessus sera irrecevable.

Les candidats étrangers doivent indiquer si, dans le cadre de l'exécution du marché, ils ont l'intention de détacher des travailleurs en France

Tranche ferme: 6 mois, délai qui inclut un délai particulier de 3 mois pour la partie des prestations devant se dérouler au sein de la base navale,

— tranche optionnelle no1: 9 mois, délai qui inclut un délai particulier de 4 mois pour la partie des travaux devant se dérouler au sein de la base navale,

— tranche optionnelle no2: 6 mois, délai qui inclut un délai particulier de 3 mois pour la partie des travaux devant se dérouler au sein de la base navale,

— tranche optionnelle no3: 9 mois, délai qui inclut un délai particulier de 4 mois pour la partie des travaux devant se dérouler au sein de la base navale.

Le délai limite entre le début des prestations d'une tranche et l'affermissement de la tranche suivante ne pourra excéder 15 mois.

Le marché sera passé avec un entrepreneur unique ou avec un groupement dont la forme est laissée librement au choix des candidats mais dont le mandataire sera obligatoirement solidaire de chacun des membres de ce groupement. Si les candidats se présentent en groupement conjoint, ils devront impérativement proposer une répartition des prestations entre cotraitants.

## **VI.4. Pārskatīšanas procedūras**

### **VI.4.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu**

Pilns nosaukums: Tribunal administratif de Toulon

Pasta adrese: 5 rue Racine — BP 40510

Pilsēta: Toulon Cedex 9

Pasta indekss: 83041

Valsts: Francija

E-pasts: [greffe.ta-toulon@juradm.fr](mailto:greffe.ta-toulon@juradm.fr)

Tālrunis: +33 494427930

Fakss: +33 494427989

Interneta adrese: <http://www.ta-toulon.juradm.fr>

### **VI.4.2. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanas procedūrām**

Pilns nosaukums: comité consultatif interrégional de règlement amiable des différends ou litiges relatifs en matière de marchés publics de Marseille

Pasta adrese: préfecture de région PACA, Place Félix Baret — cS 80001

Pilsēta: Marseille Cedex 06

Pasta indekss: 13282

Valsts: Francija

E-pasts: [catherine.pietri@paca.pref.gouv.fr](mailto:catherine.pietri@paca.pref.gouv.fr)

Tālrunis: +33 484354554

Fakss: +33 484354460

### **VI.4.3. Pārskatīšanas procedūra**

Precīza informācija par pārskatīšanas procedūru termiņu(-iem):

Référé précontractuel (article L 551-1 et suivants du Cja), la requête devant être introduite avant la signature du contrat;

— référé contractuel (article L 551-13 et suivants du Cja) dans un délai de 31 jours à compter de la publication de l'avis d'attribution (ou, à défaut d'un tel avis, dans un délai de 6 mois à compter du lendemain du jour de la conclusion du contrat);

— recours en contestation de validité du contrat (issu de la jurisprudence « Tarn et Garonne » no 358994 du 4 avril 2014) qui peut être exercé par les tiers au contrat, sans considération de qualité, dans les 2 mois à compter de la publication de l'avis d'attribution.

### **VI.4.4. Dienests, no kura var iegūt informāciju par pārskatīšanas procedūru**

Pilns nosaukums: Tribunal administratif de Toulon

Pasta adrese: 5 rue Racine — BP 40510

Pilsēta: Toulon Cedex 9

Pasta indekss: 83041

Valsts: Francija

E-pasts: [greffe.ta-toulon@juradm.fr](mailto:greffe.ta-toulon@juradm.fr)

Tālrunis: +33 494427930

Fakss: +33 494427989

Interneta adrese: <http://www.ta-toulon.juradm.fr>

## **VI.5. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums**

13/10/2016